## Sonate

## Sonata quasi una Fantasia

Der Gräfin Giulietta Guicciardi gewidmet Komponiert 1801



<sup>\*)</sup> D. h.: Dieses ganze Stück muss sehr zart und mit Pedal gespielt werden.

\*) I. e.: This whole piece must be played very delicately and with pedal.

\*) C.-à-d.: Tout ce morceau doit être joué très délicatement et avec pédale.

0

#<u>8</u> #<del>0</del>





- $^{\star})$  In T. 37, 41, 49, 53 steht das  $f\!p$  im Autograph ausdrücklich bei der Mittelstimme (wie oben); unterschiedlich dagegen in der Originalausgabe.
- \*) In mm. 37, 41, 49 and 53 of autograph, fp is expressly in the middle voice (as above); variable, on the other hand, in original edition.
- \*) fp (mes. 37, 41, 49, 53) dans l'autographe expressément pour la voix médiane (comme en haut); par contre irrégulier dans l'édition originale.











<sup>\*)</sup> fis (nicht g) in Autograph und Originalausgabe.  $f \sharp$  (not g) in autograph and original edition.  $f a \sharp$  (au lieu de sol) dans l'autographe et l'édition originale.

<sup>\*\*)</sup> sf nur im Autograph; nicht in Originalausgabe.
sf only in autograph, not in original edition.
sf seulement dans l'autographe; pas dans l'édition originale.





<sup>\*)</sup> p in allen Quellen bereits auf Eins; vgl. jedoch T. 43.

<sup>\*)</sup> p already on 1st beat in all sources; cf. however m. 43.

<sup>\*)</sup> p dans toutes les sources déjà sur le  $1^{\rm er}$  temps; cf. cependant mes. 43.



\*) In Autograph und Originalausgabe: In autograph and original edition: Dans l'autographe et l'édition originale:

; vgf. aber 1. 49. ; however, cf. m. 49. ; cf. cependant mes. 49.



\*) Nach dem Autograph T. 165–166 mit Pedal; in T. 163 steht con sordino (= ohne Pedal). Die Originalausgabe hat in T. 163–166 kein Pedal.

\*) In the autograph mm. 165–166 with pedal; m. 163 marked con sordino (i. e. without pedal). In the original edition no pedal in mm. 163–166.

\*) D'après l'autographe mes. 165–166 avec pédale; dans mes. 163 est écrit con sordino (= sans pédale). L'édition originale n'a pas de pédale aux mes. 163–166.

